

родном уровне, влечет за собой поиск новых подходов к обучению будущих специалистов иностранному языку. Поэтому вузовский курс иностранного языка должен носить коммуникативный характер. Высокий уровень организации обучения иностранному языку как средству межкультурной коммуникации создает реальные предпосылки для формирования у студентов навыков делового общения.

Экономическое образование — это среда, в которой формируется межкультурно компетентная личность, а иностранный язык — одно из средств ее формирования. Такая личность обладает определенным уровнем знаний и умений: лингвострановедческих, собственно лингвистических (находить синонимы, антонимы, интернационализмы, семантизировать производные, осуществлять адекватный перевод), социолингвистических (владеть формами речевого этикета), социокультурных (знать политическую, экономическую, социальную структуру страны изучаемого языка, финансовую политику ведущих банков), межкультурных (уметь вести письменное и устное деловое общение, совершенствовать свою компетентность посредством самообразования).

Источником межкультурных знаний является аутентичный текст, заимствованный из коммуникативной практики деловых людей и потому демонстрирующий современный иностранный язык, на котором общаются представители делового мира. Он отражает реальную жизнь носителей языка, потому идеален и в лингводидактическом плане. Чтение играет исключительную роль в будущей профессиональной деятельности студентов, связанной с постоянным обращением к источникам актуальной и ценной информации из области международного менеджмента и бизнеса, экономического профессионального образования.

Нельзя не отметить важность организации обучения (стажировок) будущих специалистов в странах изучаемого языка.

Таким образом, формирование межкультурной компетенции студентов специальностей экономической направленности в условиях иноязычного делового общения связано с целями и задачами экономического образования, ориентирующего студентов на современную международную экономическую практику. Поэтому неотделимость изучения иностранного языка от изучения культуры страны изучаемого языка не только необходима, но и требует нового взгляда на цели обучения иностранному языку, а также корректировки программ по иностранным языкам для студентов экономических специальностей.

*E.V. Pereverzev*  
*Belgorod State University (Russia)*

## **DISCURSIVE APPROACH TO THE METHODOLOGY TO THE ANALYSIS OF CULTURAL ENVIRONMENT IN MULTINATIONAL ORGANIZATIONS**

The present day cross-disciplinary sphere can be described in terms of the broad discussions on the methodological perspective of application of the discursive analytical instruments in practical corporate management. As of today we can say very little about the social and cultural grounds of some certain «order of discourse». That becomes one of the

obstacles to creation of cultural models for the practical management purposes of multinational corporations.

As a possible solution for this problem we suggest the cultural approach which is based on the cross-disciplinary methodology of modern cultural studies, management, critical linguistics, discourse analysis and social science.

The theoretical apparatus for the approach has been developed and approved by a group of scientists of Belgorod State University, Russia. Its basement has been formed by the works of formal and pragmatic and functional discourse analysis represented by English, American, French and German schools.

As we believe, on the basis of the above presented methodology, it is possible to elaborate the approximate algorithm of analysis of the cultural situation in organization. Such algorithm may have the following form:

- *Stage One:*
  - identification of the cultures, dominating in the organization.
  - analysis of the extent of influence of the cultures on the organizations.
  - creation of linear graphs of the dominating cultures;
- *Stage Two:*
  - analysis of behavioral elements of the viewed cultures;
  - putting the results of analysis on the list of the linear graph;
- *Stage Three:*
  - analysis of the conceptual elements of the cultures, including:
    - value concepts;
    - archetypes;
    - behavioral schemata;
    - myths;
  - putting the results of analysis on the list of the linear graph
- *Stage Four:*
  - comparison of the results of analysis for the viewed cultures;
  - identification of points of potential cross-cultural conflicts or misunderstanding caused by the cultural difference;
  - evaluation of the results of analysis;
  - creation of «Maps of cultural compatibility» for the organization;
- *Stage Five:*
  - taking the data received during the analysis for consideration in the process organization management;
  - updating the data on cultural compatibility of the organization taking into account the changes of cultural situation both internal and external.

From our point of view, such practical application of the discursive-cultural approach may provide an effective set of tools for the contingency theory of management.